續日本後紀 十九

839
20
3

嘉祥二年

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

續日本後紀卷第十九　起嘉祥二年正月盡十二月

太政大臣從一位藤原朝臣良房等奉勅撰

嘉祥二年春正月丙辰朔廢朝賀緣去年天下有洪水害秋稼不登也天皇御紫宸殿宴侍從已上賜御被戊午山城國愛宕郡人散位正八位下客公成人改本居貫內右京六條三坊壬戌天皇御紫宸殿覽青馬宴群臣詔授無品恒貞親王三品无品本康親

根岸信輔氏寄贈

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』　請求記号 839-3

ガラス使用

王四品正三位藤原朝臣良房從二位正四
位上橘朝臣岑継從三位從四位下小野朝
臣篁從四位上從四位上高枝王正四位下
无位貞内王從四位下從四位下豐江王從
四位上正五位下有雄王從四位下從五位
下並山王從五位上无位安原王正六位上
利見王並從五位下无位源朝臣勝源朝臣
多並從四位上從五位上藤原朝臣行道正

五位下從五從下藤原朝臣常永伴宿祢諸
野橘朝臣貞直高階真人岑緒並從五位上
外從五位下秦忌寸福代榎井朝臣嶋公无
位在原朝臣業平正六位上良岑朝臣清風
藤原朝臣吉倫雄藤原朝臣長基藤原朝臣
虎主田口朝臣岑永紀朝臣全法笠朝臣岑
雄藤原朝臣貞道橘朝臣數岑橘朝臣岑緒
丹墀真人弟梶賀茂朝臣弟岑文室朝臣甥

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』　請求記号 839-3
ガラス使用

當下史一本作麻

下正六位四字脫依類史補之

田麿大春日朝臣真野麿縣大養宿禰氏河
當真人鴨継御春朝臣真濱並從五位下正
六位上蕃良朝臣豊持高岳宿禰宗雄上毛
野朝臣經主百濟宿禰康保大秦公是雄並
外從五位下宴竟賜禄有差　癸亥於大極
殿徴最勝會是日授正六位上内藏朝臣高
守從五位下上壹志公吉野外從五位下　下正六位
源朝臣聲姫從四位下无位大中臣朝臣東

二當作三

子布勢朝臣武藏子並從四位上无位坂上
大宿禰定子田口朝臣麦濃子並從五位下
戊辰四品宗康親王爲兼中務卿太宰帥
如故從二位橘朝臣岑継爲權中納言從五
位下橘朝臣海雄爲右少辨外從五位下壬
生忌寸永嗣爲河内大從五位上藤原朝臣
仲統爲兼伊勢守左近衛少將如故從五位
下藤原朝臣冬緒爲攝外從五位下菅野朝

臣継門爲參河守從五位下藤原朝臣直道
爲相模权從五位下橘朝臣本継爲武藏守
從五位下紀朝臣全法爲常陸权從五位上
藤原朝臣高房爲越前守從五位下岀雲朝
臣岑嗣爲越後守從五位下賀茂朝臣弟岑
爲权從五位下紀朝臣道茂爲兼但馬守左
衛門佐如故從五位下坂上大宿祢河内麻
呂爲因幡守從五位下菅野朝臣高年爲权

從四位下有雄王爲岀雲守從五位下藤原
朝臣松影爲石見守從四位下藤原朝臣諸
成爲備前守從五位下大枝朝臣直臣爲備
前守外從五位下三統宿祢真淨爲权從五
位下丹墀真人弟梶爲周防守從五位下紀
朝臣真丘爲長門守從五位下菅野朝臣是
善爲兼讃岐権权文章博士東宮学士如故
從五位下藤原朝臣真岑爲土左守從五位

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

下藤原朝臣正世爲肥後守外從五位下山宿祢池作爲豫　己巳最勝會竟引諸宗名僧十四人於内裏令論義訖施御被　壬申左右太臣奉勅行射札於豐樂院百官共觀之　乙亥天皇御仁壽殿内宴如常是日叙无位源朝臣冷從四位上　丁丑尚侍從三位百濟王慶命薨有勅贈從一位遣從四位上豐江王從五位下幾直王從五位下藤原

上史作下

朝臣緒數從五位下飯高朝臣永雄監護喪事　辛巳傳燈灯史大法師位壽甯言以伊勢國多度太神宮法雲寺爲眞言別院即爲護國家兼奉饌太神者依請許之　三月丙戌朝以少内記正七位上縣大養大宿祢貞守直講正六位上山口忌寸西成等爲存問渤海客使發遣於能登國　庚寅奉授武藏國伊波比神從五位下　辛卯散位從四位上藤

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3　ガラス使用

原朝臣長岳率大納言正二位真楯朝臣之孫贈左大臣從一位内麻呂朝臣之弟六子也大同二年任陸奥大掾（于時年廿一）九月遷左兵衛少尉最長武藝五箇年間供歩騎兩射之節无有過差弘仁二年除出羽介不之國留京尋補駿河介十年正月叙從五位下拜播磨介轉長官天長元年任山城守加從五位上累遷治部宮内大輔木工頭八年正月除

但馬權守兼右衛門佐兼和之初遷右馬頭授正五位下拜越前守尋叙從四位下所在以清幹稱十年春亦任山城守移病不出焉秋七月任大和守固辞不免白頭莅職十三年正月叙從四位上秩滿更隱居宇智郡山家而終矣時年六十四　壬辰勅從三位松尾太神社栁宜枀等頒把笏之例　戊戌狐入内裏大逐出自月華門逃昇南殿上逐爲

大所咥　己亥無品大宅内親王薨天皇不
視事三日親王者桓武天皇第八皇女也母
橘氏正五位下嶋田麿之女從三位常子是
也　戊申讃岐國阿野郡人内膳常膳外從
位下綾公姑継主計少屬從八位上綾公武
主等改本居貫附左京六條三坊　庚戌大
宰府言對馬嶋司解偽此嶋居海中地近新羅
若有機急者何以備不虞望請停史生一員

置弩師一員依請許之陰陽寮言今年疫癘
可滋又四五月應有洪水者勅頃來染疫之
人往往大亡夫護訪之特實賴冥威存濟之
方亦期梵力宜令五畿内七道諸國奉幣名
神兼復於國分二寺及定額寺二十七箇日晝
轉經王夜礼觀音如法修行必呈灵感此日
奉授丹後國籠神從五位下王子正四位下
源朝臣明爲參議刑部卿阿波守如故參議

從四位下伴宿禰善男爲兼右衛門督右大
弁如故正五位下藤原朝臣氏宗爲右中弁
從五位下佐伯宿禰屋代爲大監物從五位
下橘朝臣數岑爲内匠頭外從五位下伴吉
田連宗爲兼明法博士大判事如故從五位
下藤原朝臣松影爲治部少輔從五位下藤
原朝臣関雄爲刑部少輔從五位下藤原朝
臣本雄爲大判事外從五位下蕃良朝臣豊

持爲大炊頭從五位上丹墀真人石雄爲彈
正少弼外從五位下豊階公安人爲東宮學
士從五位下藤原朝臣常道爲東宮亮外從
五位下山代宿禰氏益爲勘解由次官從五
位下長岑宿禰秀名爲山城介從五位下藤
原朝臣正世爲河内權守外從五位下高村
宿禰武主爲伊豆守從五位下紀朝臣輿我
業爲武藏介從五位下藤原朝臣世數爲越

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

後叉從五位下清滝朝臣藤根爲出雲守從五位下文室朝臣海田麿爲石見守從五位下安倍朝臣長谷爲伊豫權叉從四位下有雄王爲肥後守外從五位下高丘宿祢真雄爲叉　癸丑奉授讃岐國田村神從五位下

三月乙卯朝己未行幸水生瀬野山城構津河内等國司献御贄賜扈從臣并國司已上禄有差日暮車駕還宮　壬戌太宰府言

豊前國解備長官若次官一人任中二一二度拔聽取海路入京以辨濟雜務者勅依請但令任用之官甚事者入京自餘管内諸國亦准之　癸亥構津國節婦士師衣富女特授位二階終身免國戸田租　甲子地震伊賀國言國内文歴年代文字割失行用不明者勅宜擣造充之　戊辰聖躬不豫遣内竪等誦經諸寺各以綿一連爲布施是日遣能登

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

國存問渤海客使少内記縣失養貞守等馳
驛奏上客徒等將來啓牒案彼國王啓曰彝
震啓季秋漸冷伏惟　天皇起居萬羗此彝
震蒙恩修聘便遣等每年未紀今更遣使誠非
守期雖然自古隣好憑札相交曠時一歲猶
恐情疎況茲皇律轉迴風霜入変東南向風
瞻慕有地寧能怡寂罕續音塵謹備土物隨
使奉附色目在於後紙伏惟體鑒溟漲阻遥

姬　矩之誤ヵ
後文作姬

未由拜覲下情無任馳係謹差永寧縣丞王
文姬奉啓不宣謹啓徙中臺牒備渤海國中
臺省牒　日本國太政官應差入覲貴國使
永寧縣丞王文矩并行從一百人牒奉處分
邈矣兩邦阻茲漲海邦知好於永代宰音書
於使程葉飄空泛積水之遐際雙旌擁節
達隣情之至誠往復雖遥音耗稀傳慈懷空
積所以勿待紀盈中憑舊准謹差永寧縣丞

王文矩令覲貴國者進狀牒上日本國太政官者謹録牒上謹　癸酉宴公卿及近衛於内殿賜衣被叙无位粟田朝臣真嶋從五位下　乙丑行幸雙岳廻幸冷然院觀魚是日存問使等馳驛奏詣問客從等違例入覲之由問荅文等上　壬申以存問使少内記正七位下縣犬養大宿祢貞守直講從六位下山口忌寸西成爲兼領渤海客使下　庚辰興福

寺大法師等爲奉賀天皇寶祚滿于四十奉造聖像丈軀寫金剛壽命陀羅尼經丈卷即轉讀四萬八千卷竟更作天人不拾衆天女羅拂石翻敬事御藥俱來袍候及浦嶋子乘鼻雲漢而得長生吉野女眄通上天而來且去等像副之長歌奉獻其長歌詞曰日本乃野馬臺能國遠賀爲倭佐能宿那吐右那加葦倉遠殖生志津國固米造理濃津波起

毎年尓春波右朴度今年之春波毎物尓滋榮
惠天地乃神毛悦比海山毛色聲變志梅柳
常子与理殊尓敷榮咲万比開天鶯毛聲改互八
千種尓竒事波齒刺志天照國乃日宮能聖
之御子曽瓠鳥天能樹建踐歩羨天降利坐
志大八洲日嗣能高御座萬世鎮布五十八能
春尓有氣利我國之聖乃皇波尊毛御坐加日
宮能聖之御子能天下尓御坐天御世御世

尓相美襲毛毎皇尓現人神止成給御坐波世
四方之國隣皇波百嗣尓繼去山乃行久毛何乃
有年其取以尓神毛順比佛倍敬給布益尓
今我帝波往古尓毛不御坐志將来毛何申年繹
迦之法弘米給豆出家之人法乃族遠罪有
度止敕賜都咎有止宥米賜都无譬波御專乃
異廣久御坐世波出家人法族波御世世恒尓
惜年度毎月遠堰加倍留天不過須豆鎮年止詔曽願

其字本有之

往下脫古字依襲可補

壁類史作辟專用作惠

世下類史有遠字但世字無

堰類史作恒

冬老神主云日嗣上脫天字依古本補之

比禱申勢然礼度世之理度歡之春亦右利
何志豆帝之御世萬代尓重栄飾豆奉令榮度
柘之枝乃由末波佛計願成倍志多聖而已験
波伊萬世所以尓帝遠鎮布尓験万須陀羅尼乃
御法亦巻乎寫志繕倍護成須聖之御像亦
軀奉造豆亦之師乃悟開天行布人遠調倍豆
誠乎致志四萬尓八千巻添行誓願奉讀利
飾祈鎮申世倍利留此之所爲乃能乎何尓忘天

陳倍聞江年苗刺須終日須加烏玉乃挾夜
通左右時日經天思付尓落湍能堰賀祢天世
中乃伊須賀志態遠添餝利申志上留就中
尓大海乃白浪開豆常世嶋國成建天到往
波聞見人波萬世能壽遠延倍津故事尓云語
来留澄江能淵尓釣世皇之民浦嶋子加天
女釣良志来豆紫雲之引豆片時尓將井豆飛往
天是曽此乃常世之國度語良比豆七日經志加

志下類史有祢字

良
无限久命有志波此嶋尓許有志良三吉野
尓有志熊志天祢女来通豆其後波蒙譴天毗
礼衣着豆飛尓支度云是亦此之島根乃人尓許
曽有波支邪度云礼五種乃寶雲波大悲者乃千種
乃御手乃人乃世遠萬代延留一種乎別尓
莊天萬代尓皇乎鎮倍利礒上之緑松波百種
乃葛尓別尓藤花開栄暮豆萬世尓皇乎鎮倍利鷺
波枝尓遊天飛舞豆囀歌比萬世尓皇乎鎮

暮類史作春

毗類史作毘

倍利澤鶴命乎長久濱尓出豆歡舞天潮乃
無斷時久萬代尓皇遠鎮倍利薫修法之力乎
廣久大悲者之護乎厚久萬代尓大御世成
波如八十里城尓芥子拾布天人波拳手豆
不拾成好如八百里磐根尓毗札衣裾垂飛
波志拂人不拂成天皇乃護之法乃茉乎擎特
來候布如是鎮倍留事者毎事雖劣毎物非數
祢度旅人尓宿春日奈留山階乃佛聖乃奉獻布奈

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

里大御世乎萬代祈利佛加申上流事之詞
波此國乃能文本詞尓遂倚天唐乃詞遠不假良須
書記須傳土不雇須此國乃云傳布良紀史日本
乃倭之國波言玉乃當國度古語尓流來札留
神語尓傳來札留傳來事任乃本世乃能史事尋者
歌語尓詠反志天神事尓用來礼皇事尓利本乃世尓依
遵豆佛尓毛神尓毛申ケ尓毛挙陳豆禱里志誠波丁寧度聞
許食豆幸嬰児乃咳語仁祈著乃本末不知乱

絲乃乱天有礼度九重能御垣之下尓常世鴈
摯連天狹牡鹿乃膝折反志候開曽止言須何
尓以聞暮幸汗流志兢恐留何尓以聞暮幸者夫
倭歌之體比興爲先感動人情最在茲矣季
世陵遲斯道已墜今至僧中頗存古語可謂
礼失則求之於野故採而載之於是大法師
等寓居右大臣家遣右近衛少將橘朝臣貞
直宣勅慰之即施御被賜雑色卅餘人調布

各有差　夏四月甲子朔丁酉奉授阿波國
天鷲神從五位下　戊子勅去兼和七年定
諸國穀直訖而今如聞穀價踊貴錢幣惡賤
而猶守舊程不隨時宜改前直一依當時仍
須隨陸海之貢輸取定數於京師進其沽價
以爲穀直自今以後立爲恒例　庚寅常陸
國久慈郡稻村神預之官杜緣水旱之時祈
必致感　癸巳天隕霜雪風景之寒宛似二

月　丙申地震　癸卯周防守從五位下丹
墀真人弟梶爲奏鑄錢使長官　辛亥領客
使等引渤海國使王文矩等入京遣勅使左
近衛少將從五位上良岑朝臣宗貞慰勞安
置鴻臚館宣命曰天皇詔旨宣久有
司奏久彼國乃王一紀爲期天朝拜乃使
進度頂倍志然此度乃使等遲期天奏來礼利
如常尓波不遇之天自境還遣天止礼利止
奏礼止然

遠渉荒波天悪虜尓漂着天人毛物毛損傷
礼艱苦世利聞食天矜賜比免給布止宣又宣
久熱時尓遠来豆平安尓侍巴相見无日尓
至万豆此尓侍天休息止宣大和國添上郡
人從七位下紀朝臣核継正六位下紀朝臣
核主太宰帥親王家令文学從七位下紀朝
臣核吉越中博士從七位下紀朝臣生永從
八位下紀朝臣實等改本居貫附左京六條

一坊　壬子天皇御武德殿閲諸牧駒羨覧
騎射　癸丑賜渤海客徒時服　五月甲寅
朔日有蝕之　乙卯渤海國入覲使大使王
文矩等請入省院獻國王啓函并信物等
丙辰天皇御豊樂殿宴客徒等宣詔曰天皇
我詔旨良万止不宣勅命乎使人等聞給倍与止
宣久國乃王差王文矩等進度之天皇我朝
庭乎拜奉留事乎矜賜比慈賜比豆奈毛冠位上

賜比治賜波久止宣布天皇我勅命乎聞食倍支
止宣大使已下首領相共拜舞訖授大使王
文矩從二位文矩去弘仁十三年叙正三位
故今增位叙從二位副使鳥孝慎從四位上
大判官馬福山少判官高應順並正五位下
大録事高文信中録事安壽少録事学英真
並從五位下自餘品官并首領等授位有階
戊午天皇御武徳殿覧馬射六軍擁節百

寮侍座有勅命文矩等陪宴宣詔曰天皇我
詔旨良万止宣布勅命乎使人等聞給止宣久
五月五日尓茅玉乎佩天飲酒人波命長久
福在止奈毛聞食須故是以茅玉賜比御酒賜
波久止宣日暮乗輿還宮癸亥遣公卿於朝
堂饗客徒宣詔曰天皇我詔旨良万止宣布勅
命乎使等聞給与止宣波久皇朝乎拜奉天國尓
還退倍支時迫在尓依天奈毛國王尓禄賜比文

矩等（尓毛）御手（都）物給（比）賚賜（波久止）宣（ク）ク五
遣参議従四位上小野朝臣篁布馬頭従四
位下藤原朝臣春津少納言従五位下藤原
春世右少弁従五位上橘朝臣海雄左少史
正六位上大窪益門少内記従七位下安野
宿祢豊道等於鳴肝館賜勅書并太政官牒
此日客徒歸却勅書曰天皇敬問渤海国王
入貢使文矩等至省啓具之惟王敦志欽仁

宅心懐憶飛颯不断望日域而忘遐貢遵相
尋想遼陽而如近眷其勤若良嘉乃誠但徐
聚之期一紀爲限先皇明制国憲已成故有
司固請責文矩等以背彝規自遏還却朕閔
其匪躬之故遠蹈重溟舩破物亡人命終活
便得入奉朝覲拜首軒墀祿賜栄班准憲恒
典斯乃一切之恩難可再特王宜守舊章而
不失昭明德以有恒唯存信順之心誰嫌情

禮之薄夏熱此清適也文矩今遥略申往意
并寄王信物如別太政官牒ニ日本國太政
官牒渤海國中臺省入覲使永寧縣丞王文
矩等壹佰人牒得中臺省牒備邊兵兩邦阻
兹張海契和好於永代寄音書於使程頃者
兩邦通使一紀爲期音耗稀傳戀懷空積所
以勿待紀盈中憑舊准謹差永寧縣丞王文
矩令覲貴國者事之小大理難自由盈縮期

程那得在彼事須在所却還戒其怠違官具
狀奏聞奉勅文矩等孤舟已破百口纔存眷
其艱辛義深合宥宜特賜恩隱聽奉入覲爵
賜匹段准擬旧章但權時之制不可通行詳
告所司莫令重違者准處分覲礼云畢仍造
舟船及時發遣附勅璽書并國信令以狀牒
牒至准狀故牒　戊辰於清涼殿令講四卷
金光明經晝則演說夜則礼懺　辛未講經

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

事畢　戊寅幸神泉苑公卿集叙福門終日宴樂召大学博士文章生等令賦詩其題曰陪叙福門便得陶暑是日獻詩者十四人　六月壬午丹波國言停讀師者依請許之　癸未朔遣使巡検京畿飢民開倉廩以賑恤緑霖雨也奉授豐後國宇奈岐比咩神火男火咩神並從五位下　丙子聖躬不豫遣内竪七人誦經諸寺　庚戌越前守從四位下

良岑朝臣木連卒故大納言贈從二位安世朝臣第二男也容儀閑雅壱價有譽初除大学助以父憂去職天長八年正月叙位從五位下除下野介秩滿入京任式部少輔兼和三年叙從五位上拜陸奥守五年三月叙正五位下八年正月除左中弁十一年正月叙從四位下任越前守木連自特良家子而齢且少壮欲立功名好施異治爲諸神户所行

之政不拠旧例殊是察察同察禁之距而不
能遂因此失之受其咎悔而改之無有効験
卒時年四十六　秋七月壬子朔從五位下
清滝朝臣河根爲大和守外從五位下高丘
宿祢宗雄爲丈從四位下岑成王爲美濃守
乙卯地震　庚申從五位下縣大養宿祢
氏河爲少納言從四位下岑成王爲弾正大
弼從五位下橘朝臣時枝爲左衛門權佐從

神名帳近江国栗本郡小槻大社
小槻神社

五位下藤原朝臣春継爲右衛門權佐從五
位上田口朝臣房富爲美濃守　庚午地震
癸酉美濃國池田郡養基神預官社縁有
霊験也　戊寅近江國粟太郡人木工大工
正七位下小槻山公家嶋賜姓與統公并改
本居貫附左京五條三坊　八月壬午朔天
皇御紫宸殿宴侍從已上賜禄有差　甲申
右京人右衛門少志從七位上臺忌寸善氏

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

賜姓清江宿禰　七月大宰府馳驛言上大唐商人五十三人多賫貨物駕船一雙來着

丙戌左京人六世善淵王善水王常名王貞固王有道王永城王有敏王岑雄王岑行王弘岑王忠臣王正臣王常影王茂影王有統王有明王有基王等賜姓清原真人　壬辰　參

春河國守從五位下安倍朝臣氏主獻白馬四十疋牛四十頭支子四十解爲是奉賀

天皇寶筭滿二十四十二也　辛丑授正六位上橘朝臣仲宗從五位下從五位下藤原朝臣貞道爲義作人右近衛少將從五位上橘朝臣真直爲兼安藝守從五位下八多朝臣安継爲人從五位下橘朝臣高宗爲太宰小貳從五位下登美真人直名爲豐後權守　丁未義濃國方縣郡前權大領外正八位下美縣貞継賜姓善根連　九月辛亥朔從五位

下中臣朝臣逸志爲類神祇權少副內藏頭
如故　丁巳遣左中弁從五位上文室朝臣
助雄等奉神寶於伊勢太神宮是廿年一度
所奉例也　己未是車陽節也天皇御紫宸
殿賜宴如常命文人同賦詩附之題宴竟賜
祿有差　辛酉天皇御八省院奉幣帛於伊
勢太神宮例也　丙寅奉授山城國葛野郡
大辟神從五位下緣屢有靈驗所祈必應也

丙子參議從四位下藤原良相爲類右大
弁左近衛中將相摸守如故參議從四位下
滋野朝臣貞主爲類宮內卿尾張守如故參
議從四位下伴宿祢善男爲類式部大輔右
衛門督如故　冬十月辛巳朔乙酉近江國
愛智郡人音博士從六位下物部弘範散位
從六位上物部弘範等改本居貫附左京六
條二坊　丁亥從四位下菅野朝臣人數爲

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

尚侍　庚寅奉授加賀國治浪神從五位下
是日茉師寺僧等繕写茉師經卅卷盛之高
机献之爲奉賀天皇宝算也施僧等御
被及槇子　辛卯近江國淺井郡荒廢田九
町賜從五位上橘朝臣清子　癸卯嵯峨太
皇太后遣使奉賀天皇宝算也其獻物黑
漆平文厨子十基盛敕　机二前就中一前御
挿頭造沉香山以純金一前居和琴二面黑

漆厨子六前盛御菜　赤漆韓櫃八十合納食并
櫃飯八十合中取五十二前各居折櫃　掛衣
百口酒魚菜等　黑漆棚厨子卅基盛菓子　唐
丸厥山海珍味數百棒既而天皇御紫宸殿
音樂迦陵歡樂終日賜諸大夫禄是日太皇
大后復以錢五十萬賑恤京中飢民又以新
錢十四貫文誦經七大寺及梵釋崇福延暦
等寺爲復祈冥助也　丙午有勅賜非入逆

勢男龍劒實山等本姓聽入京　十一月辛
亥朔壬子武藏國播羅郡奈良神播磨國佐
用郡佐用津姫神並預官社左京人讃岐守
從四位下長田王彈正大弼從四位下岑成
王賜姓清原真人　己巳叙從四位上菅野
朝臣人數從三位正六位上田口朝臣舘子
從五位下　壬申皇太子上表奉賀天皇卅
宝筭其辭曰臣諱言臣聞三十而立加之十

年德行可以治邦家機事可以无疑慮邪知
三十九前而通曰狀聖人兼聽其名聲四十
以往而所謂中先哲欲得其善理者矣伏惟
皇帝陛下生知睿哲誕禀聖靈端玉藻而
御紘章懸金鏡而臨環寓握七百八十代之
皇曆獨富春秋推三萬六千歲之仙齡唯盈
五八沉思下濟漏玄澤而無涯方略傍宣截
遐荒而有裕斯乃一人有慶之日兆民共賴

之年九百臣下歡心如一況臣位爲諸子之
長慶奉皇慈職爲群臣之首祗居鴻緒信
可以顯君父之懿德慶臣子之純誠仍表延
祚之情設獻壽之礼採紫珠之嘉實用供捧
頭之祥調玉琴之薫絃以充垂手之慶看拔
敢陳恐其非饌金石間奏且將舉舞伏願中
和所樂德廣彌敦保萬壽之無疆懷百神之
多福人稱有道我乃無爲使群臣成鹿萍之

歡六方致鳧藻之感其獻物机二前一前居御掛頭
花二前置純金御枝御廚子四前二前以薫香作之納琴四面前以穠芳作之納琴譜八十卷御
裝束机十前黒漆棚厨子四基積御菓子赤漆韓櫃
卅合納食衣御衣擅飯卅合折擅食八十合酒八十
缶魚菜各卅缶水陸雜物數百捧既而天皇
御紫宸殿音樂遂奏歡樂終日賜諸大夫禄
甲戌授從四位上橘朝臣永名正四位下從
五位上石川朝臣永津正五位下從五位下

橘朝臣枝主安倍朝臣長谷並從五位上正
四位下笠朝臣継子從三位正五位下秋篠
朝臣京子從四位下從五位上大原貞人全
子正五位下　乙亥皇太子入覲於清涼殿
獻御贄百餘棒兼設熟饌右太臣藤原良房
朝臣及宰相両三人近習臣等得陪宴席夜
深賜殿上侍臣禄此夜叙春宮亮從五位下
藤原朝臣良仁從五位上大進正六位上藤

原朝臣正岑從五位下雅樂權允正六位上
和迩部嶋継外從五位下　丁丑今上皇子
十九人源氏二人相共献物於清涼殿御贄
熟食充庭溢閣音樂終日賜禄如例　己卯
左中弁從四位上藤原朝臣嗣宗卒故肥後
守從五位下永貞之長子也少遊学館從此
立身天長九年正月叙從五位下任官内少
輔二年八月遷中務少輔四年除散位頭八

月遷民部少輔十月任少納言兼和六年補
右中弁嗣宗不避寒暑夙夜在公天皇照其
忠勤特垂優寵兼和五年正月七月天皇將
御豐樂院於紫宸殿南階欲駕御輿嗣宗以
少納言柱杖鈴奏趍立大庭天皇更駐御輿
令書嗣宗正五位下位記供奉諸司不知誰
身相共恠之至于蹈邱嗣宗預之乃知自分
不勝感悅不覺淚下又至七年八月叙從四

位下拜越前守秩滿歸來与伉儷相談云我
之仕進窮盡於此今則棲遲田舍耳于時傍
人應言嘆焉嗣宗大驚自特奚俄叙從四位
上拜左中弁此兩般榮進銘服不忘豈非至
忠攸感天鑒高懸乎每稱此語以爲口實卒
時年六十二　十二月庚辰朔丙戌天西北
有電光數十度　丁亥三品上総太守基貞
親王上表曰臣基貞言臣迎披肝膽遠叫紫

圍九重隔深未蒙矜許臣聞人心所欲上天
或從之以仁物性攸偏朋主不強之以化故
唐堯道洽皮冠未妨箕嶺之遊漢祖風高羊
裘猶全富春之傑臣幼有厭俗之志緣叨聖
主之恩矯性勵心強齒簪紱欲盡忠勤而獻
効猶苦嵇生之不堪至今已沉痼疾不復全
人即知天授之攸鍾遂難以人事矯激伏惟
聖主陛下仁超飛帝德駕輪王既有鑒因果
而不疑冀賜感宿業之攸速又臣幸以頑質
原披聖恩知在此身終難報恣但望出家功
德念佛勝利雖戒行不全而或補萬一若更
畏頭髮再塵印章則生爲失志之臣死爲
含恨之愚鬼不任慊切之至重亦拜表以聞
許之　壬辰太宰府馳驛奏上豊後權守從
五位下登岐真人直名謀叛之狀　甲午奉
授伴馬立天照神伴酒着神從五位下　己

已右太臣藤原良房朝臣献物於清凉殿氷
陸珍味莫不咸萃月暮賜殿上侍臣禄有差
閏十二月庚戌朔戊午四品人康親王爲
上総太守從四位下清原真人岑成爲左中
弁　己未乘輿巡省京城以錢米賑給窮者
比至囚獄司前天皇問曰是爲誰家右大臣
藤原良房朝臣奏言囚獄司於是殊降恩詔
皆免獄中罪人群臣欣悦俱呼萬歳　癸亥

叙從四位下橘朝臣御井子從三位　庚子
公卿已下於侍從所宴飲歌舞殊有勅賜侍
從已上内外諸太夫等禄各有差先是紀伊
守從五位下伴宿祢龍男与國造紀宿祢高
継不恪於是不忍怒意輙發兵捕高継并黨
与人等仍可勘申狀官符下知已畢而今日
掾林朝臣並人馳來申云守竜男分遣從僕
各帶兵仗暗中放鏑威脅衆庶或被執囚圄

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

839
20
3

神類史作挿入
示作入
晉 円作賛

日夜叫呼或東西奔走中途流離並人諫曰
百姓有犯過者雖云長官須繫之傍吏任理
勘文而躬補前人事乖物情龍男固拒不聽
仍脫身入京者又高継所進之國符偽國造
紀宿祢高継犯罪之替擬補紀宿祢福雄者
勅國造者非國司解却之色而輙解却之推
量意志稍涉不臣宜停廢務任法勘奏此日
四品安勅内親王入道上表還爵品許之

續日本後紀卷第十九

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』　請求記号 839-3
ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用